



ሓለወ ናይ ጥዕና ሓበሬታ ንምጥቃም፣ ምቅላዕን ምልቃቕን ሰልጣን

AUTHORIZATION TO USE, DISCLOSE & RELEASE PROTECTED HEALTH INFORMATION (TIGRIGNA)

እዚ ዝሰዕ ይርዳእ:

- እዚ ዝተሓለወ ናይ ጥዕና ሓበሬታይ ንክቃላዕ ወይ ንክልቀቕ ናይ ዘይምፍቃድ መሰል ኣለኒ። ኣብዚ ናይ ፈቓድ ወረቓት እዚ ዘይምፍራመይ ናይጥዕና ክንክን ግልጋሎት ናይ ምቕባል ወይ ካሕሳ ናይ ምቕባል መሰላይ ኣይጸልውን። እዚ ዘይምፍራመይ ናይ ጥዕና ክንክን ግልጋሎት ኣብ ምርካባይ ጽልዎ ከሕድረለይ ዝኸእል እዚ ናይ ጥዕና ክንክን ምስ ጽንዓት ዝተተሓሓዘ እንተኾይኑ ወይ እዚ ናይ ጥዕና ክንክን ናይ ጥዕና ሓበሬታ ንካልእ ሰብ ንክወሃብ ዝቐርብ እንተኾይኑን እዚ ፈቓድ ድማ እዚ ንምቅላዕ ዝጠቅም እንተኾይኑ እዩ።
- ምስዚ ሕቶ እዚ ዝተተሓሓዘ ክፍሊት ክህሉ ይኸእል።
- በዚ ፈቓድ እዚ መሰረት ኣብ ጥቕሚ ዝውዕል ወይ ዝቃላዕ ሓበሬታ ደጊሙ ንክቃላዕ ይኸእል-በጫደራል ሕጊ ድማ ተሓላውነቱ ዮብቅዕ። እንተኾነ ግን፣ እቲ ፊደራል ሕጊ ወይ ናይዚ ግዝኣት ሕጊ ናይ HIV/AIDS፣ ናይ ስነ ኣእምሮ ጥዕና ሓበሬታ፣ ናይ ዓሌት ምርመራ ሓበሬታ፣ ከምኡውን ናይ ሓሽሽ/ኣልኮል ምርመራ፣ ሕክምና ወይ ሪፈራል ሓበሬታ ዳግም ከየቃላዕ ከምዝግድብ ይፈልጥ።
- ናይዚ ዝተፈረመሉ ፈቓድ እዚ ቅዳሕ ናይ ምቕባል መሰል ኣለኒ።
- ነዚ ፈቓድ እዚ ኣብ ዝኾነ ግዜ ክልዕሎ ይኸእል። እዚ ፈቓድ እዚ እንተልዒለዮ፣ ትሕት ክብል ዝተገለጸሓበሬታ ኣብቲ ጽሑፋዊ ፈቓድ ዘለዉ ነገራት ከምዘይሰርሕ ክኸውን እዩ። ስዊድሽ እዚ ተግባር ፈቓድ ኣብ ምሃብ ተደጊፉ ፈጺምዎ እንተኾይኑ ወይ እዚ ፈቓድ ከም ናይ ኢንሹራንስ ሽፋን ተወሲዶ እንተጀይኑ ጥራሕ እዩ።

ብኸብረትካ ፈቓድካ ወይ እንተዘይፈቐድካ ናብ ትሕት ክብሉ ዘለዉ ቦታታት ኣረክቡ፣ እቲ ክንክ ዝወሰድካሉ ቦታ ይውሰኖ እዩ።

Swedish Medical Center
 Release of Information Department
 747 Broadway, Seattle, WA 98122
 ፋክስ: (206) 320-2626
 ኢሜይል: ROI@swedish.org

Swedish Medical Group
 Centralized Services Department
 800 5th Ave, Suite 800
 Seattle, WA 98104
 ፋክስ: (425) 454-2935

ጠቓሚ: ንክፍሊት ናይ ግድን ዘድሊ እንተዘይኮይኑ Swedish ማሕበራዊ ናይ ደሕንነት ቁጽሪ ምሕታም ኮነ ምልቃቕ ኣይፈቅድን። እንተኾነ ግን፣ ማሕበራዊ ናይ ደሕንነት ቁጽሪ ኣብ ናይ ሕሙም ዝተወሰነ ግዜ ዘጸንሑ ሓበሬታታት ክካተቱ ይኸእሉ። እዚ ክልቀቕ ፈቓድ እትህበሉ ዘለኻ ሓበሬታ ማሕበራዊ ናይ ደሕንነት ቁጽርኻ እውን ዘካተተ እዩ።

እቲ ድርጅት፣ ሰራሕተኛታቱ፣ ኣፊሰራትን ደክተራቱን ኣብዚ ፈቓድ እዚ ክሳብ ዝተኸተተ ደረጃ ሓበሬታ ብምቅልጥም ካብ ዝኾነ ይኹን ሕጋዊ ሓላፍነት ወይ ተሓታትነት ነጻ እዮም።

Swedish Health Services ተሓባብርቱን ኣብ ዝህብዎ ናይ ጥዕና ፕሮግራም ዘርኢ፣ ሕብሪ ቆርባታ፣ ሃገራዊ መበቆል፣ ጾታ፣ ዕድመ ወይ ኣካለ ስንኩልነትን መሰረት ጌሮም ኣድልዎ ኣይፍጽሙን።

ATTENTION: If you do not speak English, you have at your disposal free language assistance services. Call (888) 311-9127 (Swedish Edmonds (888) 311-9178) (TTY: 711).

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (888) 311-9127 (Swedish Edmonds (888) 311-9178) (TTY: 711).

注意: 如果您講中文，我們可以給您提供免費中文翻譯服務，請致電 (888) 311-9127 (Swedish Edmonds (888) 311-9178) (TTY: 711).



ዝተሓለወ ናይ ጥዕና ሓበሬታ ንምጥቃም፣ ምቅላዕን ምልቃቕን ስልጣን
AUTHORIZATION TO USE, DISCLOSE & RELEASE PROTECTED HEALTH INFORMATION (TIGRIGNA)

Swedish ትሕት ከብሉ ዝተገለጹ ናይ ጥዕና ሓበሬታታት ቅዳሕ ንክጥቀምን ከቃልዕን ፈቓድ ሂበዮ ኣለኹ፡

ሽም ሕሙም: _____ ዝተወለዱሉ ዕለት: _____
ናይ ተሓካሚ ኣድራሻ: _____ ተሌፎን: _____
ከተማ: _____ ግዝአት _____ ዚፕ ኮድ: _____
ተበጻሕነቱ ናብ: ናተይ _____ ወይ ናይ ተቐባሊ ሽም: _____
ናይ ተቐባሊ ኣድራሻ: _____
ከተማ: _____ ግዝአት _____ ዚፕ ኮድ: _____
ተሌፎን: _____ ፋክስ _____ ኢሜይል: _____
ብኸረትኩም መዝገባተይ ብ: MyChart ኢሜይል ዲስክ ወረቐት ፋክስ ስደዳይ

ካብዞም ዝስዕቡ ድርጅታት(ታት) ሓበሬታ ይሓትት ኣለኹ፡

Table with 2 columns: ሽም ሆስፒታል (ዝርዝር) ን ቁጽሪ ተሌፎን? and ሽም ከሊኒክ (ዝርዝር) ን ቁጽሪ ተሌፎን?

ካብ: _____ ናብዚ ዕለት እዚ ዘሎ ኣፈላላይ: _____
ምስዞም ዝስዕቡ ሕማማት ወይ ጉድኣታት ዝተተሓሓዙ ሓበሬታታት: _____

ዝቃልዑ ሓበሬታታት:

- ታሪክን ኣካልን ናይ ምውጻእ መጠቓለሊ ሓሳብ
ኣፕራቲቭ ጸብጻብ ናይ ሃንደበታዊ ክፍሊ ጸብጻብ
ናይ ሕማም ጸብጻባት (ላብ፣ x-ray፣ EKG፣ ወዘተ.) ናይ ምግጋም ኪይዲ ኖት
ካልእ (ኣብራህርህ): _____

ነዚ ዕላማ እዚ: _____
እዚ ፈቓድ እዚ እንተዘይተላዕሉ፣ ካብዚ ዕለት ጀሚሩ ድሕሪ 180 መዓልቲታት ይሓርር: _____

ስምምዕነታት: እዚ ፈቓድ እዚ፣ ብጽሑፍ ኣነ እንተዘይገዲብዮ፣ ኩሎም በጻታዊ ረኽቢ ዝማሓለፉ ሕማማት፣ AIDS፣ HIV ረኽቢ፣ ናይ ኣልኮልን/ሓሽሽን ዜእግግባባዊ ኣጠቓቕማ፣ ናይ ስነ ኣእምሮ ጥዕና ኩነታት ወይ ካልእ ውልቃዊ ዘኾኑ ሓበሬታታት ምርመራን/ወይ ሕክምናን ዘካልል እዩ።

ናይ ተሓካሚ ክታም: _____ ዕለት: _____
(እዚ ቅጥዒ ፕሪንት ጌርካ ብኢድካ ፈርም)

ናይ ተሓካሚ ተወካሊ ሽም: _____ ዕለት: _____

ናይ ተሓካሚ ተወካሊ ሽም: _____
(እዚ ቅጥዒ ፕሪንት ጌርካ ብኢድካ ፈርም። ብኸብረትካ ሓጋዚ ሰነድ ኣካትት።)

ምስ ተሓካሚ ዝተተሓሓዘ: _____

